



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ВИТЯГ З ПРОТОКОЛУ № 115

засідання Кабінету Міністрів України

від 18 жовтня 2023 року

2. Про заходи щодо забезпечення впровадження рішення Республіки Молдова стосовно визнання румунської мови її державною мовою

З урахуванням ухвалення 16 березня 2023 р. Парламентом Республіки Молдова закону про заміну в усіх нормативних актах країни поняття “молдовська мова” на “румунська мова”, зокрема в статті 13 “Державна мова, функціонування інших мов” Конституції Республіки Молдова, органам виконавчої влади України у відносинах з Республікою Молдова використовувати виключно поняття “румунська мова”.

Рекомендувати державним органам України у своїй діяльності дотримуватися зазначеного рішення. МЗС забезпечити у межах компетенції координацію діяльності таких органів з метою забезпечення виконання цього рішення.

МЗС разом з МОН, МКП, Мін’юстом та ДЕСС провести аналіз законодавства України та подати на розгляд Кабінету Міністрів пропозиції щодо використання в Україні поняття “румунська мова” замість поняття “молдовська мова”.

Прем’єр-міністр України

Д. ШМИГАЛЬ

Перший заступник
Державного секретаря
Кабінету Міністрів України



К. МАР’ЄВИЧ



**CABINETUL DE MINIȘTRI AL UCRAINEI
HOTĂRÂRE**

**EXTRAS DIN PROTOCOLUL NR.115
ședința Cabinetului de Miniștri al Ucrainei
din 18 octombrie 2023**

**2. Cu privire la măsurile de asigurare a punerii în aplicare a deciziei
Republicii Moldova privind recunoașterea limbii române ca limbă de stat**

Ținând cont de adoptarea de către Parlamentul Republicii Moldova la 16 martie 2023 a Legii de înlocuire a termenului „limba moldovenească” cu „limba română” în toate actele normative ale țării, în special la articolul 13 „Limba de stat, funcționarea altor limbi” din Constituția Republicii Moldova, autorităților executive ale Ucrainei în relațiile cu Republica Moldova, de a folosi doar termenul „limba română”.

De a recomanda organelor de stat ale Ucrainei să respecte prezenta decizie în toate activitățile. Ministerul Afacerilor Externe să asigure, în limita competențelor sale, coordonarea autorităților pentru a asigura punerea în aplicare a prezentei hotărâri.

Ministerul Afacerilor Externe, împreună cu Ministerul Educației, Ministerul Culturii și Politicii Informaționale, Ministerul Justiției și Serviciul de Stat pentru Etnopolitică și Libertate de Conștiință, să efectueze o analiză a legislației ucrainene și să înainteze Cabinetului de Miniștri propuneri privind utilizarea termenului „limba română” în locul termenului „limba moldovenească” în Ucraina.

Prim-ministrul Ucrainei

D. Shmygal

**Prim-adjunct
al secretarului de stat
Cabinetul de miniștri al Ucrainei**

K. Marevych